



Tempus - Spedition,
spol. s r.o. Košice
Sídlo spoločnosti:
Železiarská 49
04015 Košice-Saca
Slovak Republic

Telefón:
00421 (55) 684 18 80
00421 (55) 684 18 81
Fax:
00421 (55) 684 18 80
E-mail: spediter@tempus.sk

IČO:
31711987
DIČ:
SK2020488459

Bankové spojenie:
Tatra banka a.s.
Číslo účtu:
2627350003/1100

Zmluva č. P/0034/2013

o zastupovaní klienta v colnom konaní

I.

Zmluvné strany

Zástupca	Klient - Zastúpená osoba
Názov : Tempus - Spedition, spol. s r.o. Košice	Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o.
Adresa : Železiarská 49	Kukučínova 2
Sídlo : Košice-Saca	Košice – mestská časť Juh
PSČ : 040 15	040 01
IČO : 31 711 987	35 583 461
DRČ : SK2020488459	SK2022737871
Bank. spoj. pre úhradu služieb : Poštová banka, a.s.	Dexia banka Slovensko a.s.
Číslo účtu : 20223957/6500	0558235001/5600
Štatutárny orgán : Ing. Vincent Vattai - konateľ	Ing. Ján Sudzina
Poverený zástupca : Ing. Peter Telepčák, na základe plnomocenstva zo dňa 26.09.2006	
Evidencia v OR : Okresný súd Košice I	Štatistický úrad SR
Tel. č. : 055/68 41 880	0918 937 327
Fax : 055/68 41 881	

II.

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je priame zastupovanie klienta v colnom konaní v mene a v prospech inej osoby v zmysle čl. 5 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12.10.1992 (Colný kódex spoločenstva).

III.

Práva a povinnosti

- 1) Zástupca sa zaväzuje:
 - a) zariadovať záležitosti s odbornou starostlivosťou, podľa pokynov klienta a v súlade s jeho záujmami
 - b) pripraviť všetky podklady potrebné k podaniu colného vyhlásenia
 - c) jednať v mene a prospech klienta v zmysle colného zákona a následných vykonávacích predpisov.
 - d) bezodkladne postúpiť klientovi všetky účtovné a daňové doklady súvisiace s colným konaním.

- 2) Klient sa zaväzuje :
 - a) poskytnúť zástupcovi všetky doklady potrebné podľa colných predpisov upravujúcich režim, do ktorého klient požaduje tovar navrhnuť.
 - b) poskytnúť zástupcovi súčinnosť a také podklady, z ktorých budú jednoznačné a pravdivé všetky údaje potrebné k podaniu colného vyhlásenia.
 - c) uhradiť na účet colného úradu vymeranú hodnotu colného dlhu v zákonom stanovenej lehote.
- 3) V prípade porušenia povinností čl. III, ods.2) písm.a) a b) všetky prípadné sankcie znáša klient.
- 4) Klient splnomocňuje zástupcu na všetky právne úkony súvisiace s/so:
 - colným konaním a to na podanie colného vyhlásenia, priame zastupovanie v colnom konaní, prevzatie rozhodnutia v colnom konaní, podávanie žiadostí, podávanie návrhov a opravných prostriedkov,
 - správnym konaním a to na podávanie žiadostí, návrhov, opravných prostriedkov v rámci správneho konania ako aj na preberanie rozhodnutí a zastupovanie pred správnymi orgánmi.
- 5) V prípade, ak by po prepustení tovaru do príslušného režimu na základe návrhu zástupcu podaného v colnom konaní došli klientovi nové účtovné doklady (príp. zmluva), ktoré by stanovovali povinnosť podať žiadosť o opravu rozhodnutia v colnom konaní, zástupca bude povinný podať žiadosť o opravu až na základe písomného príkazu klienta a po predložení potrebných dokladov klientom.

IV.

Odmena a platobné podmienky

- 1) Zmluvné strany sa dohodli na odmene podľa platného cenníka zástupcu , ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. V prípade zmeny cenníka je zástupca povinný túto zmenu odsúhlasiť s klientom.
- 2) Podkladom pre úhradu odmeny je faktúra splatná do 10 dní od jej vystavenia, alebo pri hotovostnej úhrade súpiska vykonaných prác, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť JCD (JCDd)-diel 3/8. Faktúra sa považuje za uhradenú pripísaním fakturovanej čiastky na účet zástupcu.
- 3) V prípade oneskorených platieb v prospech zástupcu sa klient zaväzuje uhradiť 0.05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 4) V prípade, že dôjde k porušeniu platobnej disciplíny v ods.2) vyhradzuje si zástupca právo žiadať od klienta úhradu za vykonané služby v hotovosti.

V.

Mlčanlivosť

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek údaje uvedené v tejto zmluve a akékoľvek informácie alebo dokumenty získané v súvislosti s touto zmluvou sú dôverné.
- 2) Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o informáciách podľa odseku 1), teda ich neoznámiť, nesprístupniť, ani nijako nevyužiť pre seba alebo iného, okrem prípadu stanovenej zákonnej povinnosti alebo povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy.
- 3) Povinnosť zachovávať mlčanlivosť platí po dobu platnosti tejto zmluvy a päť rokov po jej ukončení.
- 4) Porušením obchodného tajomstva a dôverných informácií podľa § 51 Obchodného zákonníka vzniká druhej strane právo použiť všetky právne prostriedky ochrany proti nekalej súťaži.

VI.

Ostatné ujednania

- 1) Klient sa zaväzuje oznamovať zástupcovi všetky zmeny týkajúce sa tel. čísel a adries, na ktoré má zástupca doručovať všetky písomnosti, týkajúce sa vybavovania záležitostí podľa tejto zmluvy. V opačnom prípade zástupca neberie zodpovednosť za oneskorené doručenie, ak ich pošle na poslednú známu adresu.

- 2) V prípade zmien, ktoré nastanú v údajoch nachádzajúcich sa na výpise z Obchodného registra, Živnostenskom liste, Daňovom identifikačnom čísle, je klient povinný bez zbytočného odkladu písomne doručiť originály, respektíve originály notársky overených kópií zástupcovi.

VII.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 2) Zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť v prípadoch, ktoré predvída Obchodný zákonník z.č. 513/1991. Na odstúpenie od zmluvy sa primerane vzťahujú § 344 - 351 Obchodného zákonníka.
- 3) Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
- 4) Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia Obchodným zákonníkom z.č.513/1991Z.z. v znení neskorších predpisov, Colným zákonom z.č.199/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov, Colným kódexom spoločenstva a Občianskym zákonníkom z.č.40/1964 Z.z. v znení neskorších predpisov.
- 5) Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená na základe prejavu slobodnej vôle, zrozumiteľne, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok.
- 6) Zmeny v obsahu tejto zmluvy je možné vykonať len na základe písomnej dohody zmluvných strán vo forme dodatku k zmluve.
- 7) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

V Košiciach, dňa ~~21.03.2011~~ ^{*} 24.5.2013

*opravil


Zástupca

Klient - Zastúpená osoba



Ing. Vincent Vattai - konateľ spoločnosti
Tempus - Spedition, spol. s r.o. Košice
v zastúpení Ing. Peter Telepčák



Ing. Martin Petro